

Jabra GN
ESTABLISHED 1982

MANUALE PER
L'UTENTE



EVOLVE2 65 FLEX

Tecnologia per il tuo nuovo ritmo di vita



Say hello to a more sustainable product

IT products are associated with a wide range of sustainability risks throughout their life cycle. Human rights violations are common in the factories. Harmful substances are used both in products and their manufacture. Products can often have a short lifespan because of poor ergonomics, low quality and when they are not able to be repaired or upgraded.

This product is a better choice. It meets all the criteria in TCO Certified, the world's most comprehensive sustainability certification for IT products. Thank you for making a responsible product choice, that help drive progress towards a more sustainable future!

Criteria in TCO Certified have a life-cycle perspective and balance environmental and social responsibility. Conformity is verified by independent and approved verifiers that specialize in IT products, social responsibility or other sustainability issues. Verification is done both before and after the certificate is issued, covering the entire validity period. The process also includes ensuring that corrective actions are implemented in all cases of factory non-conformities. And last but not least, to make sure that the certification and independent verification is accurate, both TCO Certified and the verifiers are reviewed regularly.

Want to know more?

Read information about TCO Certified, full criteria documents, news and updates at [tcocertified.com](https://www.tcocertified.com). On the website you'll also find our Product Finder, which presents a complete, searchable listing of certified products.

© 2023 GN Audio A/S. Tutti i diritti riservati. Jabra® è un marchio di fabbrica di GN Audio A/S. Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo viene concesso in licenza a GN Audio A/S.

Prodotto in Cina
MODELLO: HSC190W



La dichiarazione di conformità è disponibile su
www.jabra.com/doc.

1. Introduzione.....	6
2. Panoramica di Jabra Evolve2 65 Flex	7
2.1 Accessori in dotazione	
2.2 Accessori opzionali	
3. Come indossarle	10
3.1 Regolazione delle cuffie	
3.2 Posizionamento del braccetto del microfono.	
4. Ricarica.....	12
4.1 Ricarica tramite il pad wireless apposito (ac- cessorio opzionale)	
4.2 Ricaricare con il cavo di ricarica USB	
4.3 Modalità di risparmio della batteria	
5. Che cosa indicano i LED	17
6. Connessione.....	19
6.1 Connessione a un computer	
6.2 Accoppiamento con uno smartphone	
7. Utilizzo	21
7.1 Accensione e spegnimento delle cuffie	
7.2 Chiamate e musica	
7.3 Rilevamento sulla testa	
7.4 Assistente vocale	
7.5 Spie di occupato	

7.6	Cancellazione attiva del rumore (ANC)	
7.7	HearThrough™	
7.8	Attivare/disattivare il silenzioso con il braccetto del microfono	
7.9	Rispondere a una chiamata con il braccetto del microfono	
7.10	Multiuse	
7.11	Gestione di più chiamate	
7.12	Notifiche audio	
7.13	Reset	
8.	Software e firmware	38
8.1	Jabra Sound+	
8.2	Jabra Direct	
8.3	Aggiornamento del firmware	
9.	Supporto.....	40
9.1	FAQ	
9.2	Cura delle cuffie	

1. Introduzione

Grazie per aver scelto Jabra Evolve2 65 Flex.
Ci auguriamo che tu ne sia soddisfatto!

Funzioni di Jabra Evolve2 65 Flex

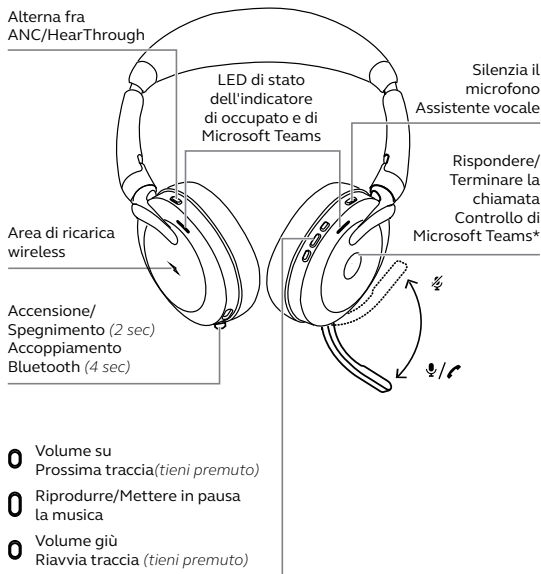
- Design pieghevole esclusivo
- Tecnologia Jabra ClearVoice
- Cancellazione attiva del rumore (ANC) ibrida
- Tecnologia Jabra Air Comfort
- Certificato per le principali piattaforme di riunioni virtuali
- Facilità di personalizzazione, gestione e distribuzione*
- Braccetto del microfono a scomparsa
- Portata wireless fino a 30 m

* tramite download gratuito del software di gestione Jabra Direct (desktop) o dell'app Sound+ (smartphone)

2. Panoramica di Jabra Evolve2 65 Flex

Sinistra

Destra



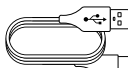
*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

2.1 Accessori in dotazione

Versione USB-A



Adattatore Bluetooth
USB-A Jabra Link 380/390

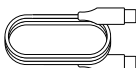


Cavo da USB-A
a USB-C

Versione USB-C



Adattatore Bluetooth
USB-C Jabra Link 380/390

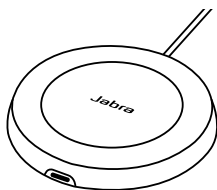


Cavo da USB-C
a USB-A



Custodia per
il trasporto

2.2 Accessori opzionali



Pad di ricarica wireless



Cuscinetti auricolari
sostitutivi

3. Come indossarle

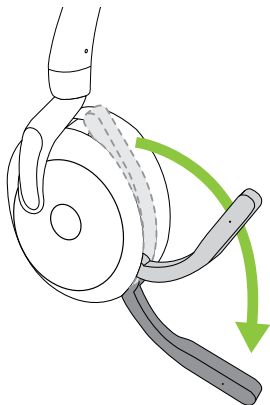
3.1 Regolazione delle cuffie

Regola l'archetto in modo che le cuffie siano posizionate comodamente sulla testa.



3.2 Posizionamento del braccetto del microfono.

Tira il braccetto del microfono verso il basso o verso l'alto con un solo movimento uniforme.



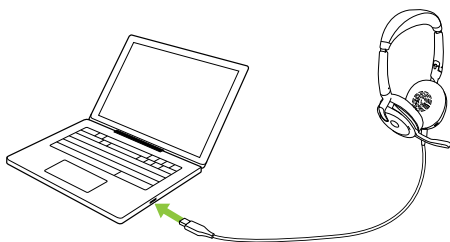
Quando utilizzi il microfono, la punta del braccetto deve essere posizionata vicino alla bocca.

NOTA DI SICUREZZA

I microfoni potrebbero essere sfruttati per registrare conversazioni private.

4. Ricarica

Puoi ricaricare le cuffie tramite il pad di ricarica wireless oppure tramite un cavo di ricarica USB collegato direttamente alle cuffie.



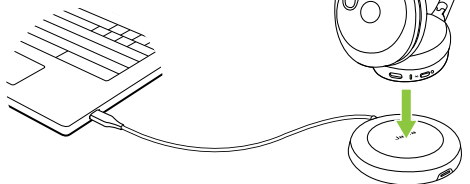
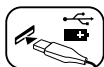
Occorrono circa 2 ore per caricare completamente la batteria. La durata della batteria delle cuffie arriva fino a 32 ore. Se le cuffie sono scariche, le puoi caricare per quindici minuti per ottenere sei ore di durata della batteria.

4.1 Ricarica tramite il pad wireless apposito (accessorio opzionale)

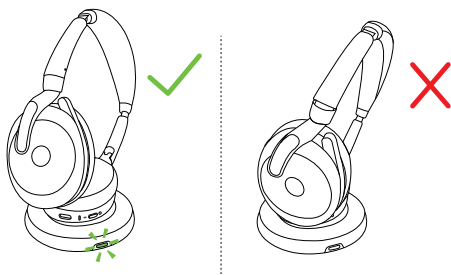
Collega il pad di ricarica wireless a una porta USB alimentata del computer utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione, quindi posiziona il padiglione sinistro sul pad.

Il pad di ricarica wireless serve solo per caricare.

Porta USB alimentata



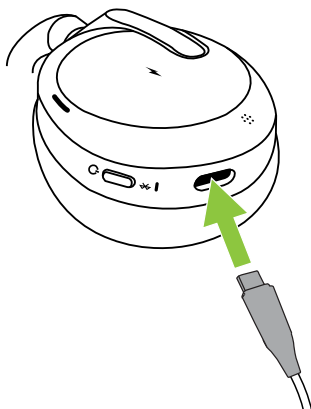
Il LED sul pad di ricarica wireless si accende per indicare che il padiglione sinistro è stato posizionato correttamente sul pad di ricarica wireless e che le cuffie si stanno caricando.



Il LED di stato sulle cuffie lampeggerà in rosso, giallo o verde per indicare l'attuale stato della batteria. Quando le cuffie con microfono sono completamente cariche, il LED sulle cuffie con microfono e sul pad di ricarica si spegnerà.

4.2 Ricaricare con il cavo di ricarica USB

Collega il cavo di ricarica USB a una porta USB-C sull'auricolare sinistro e a una porta USB libera sul computer. Ti consigliamo di caricare le cuffie con il cavo di ricarica Jabra in dotazione, ma puoi anche utilizzare un caricabatterie compatibile.



4.3 Modalità di risparmio della batteria

Le cuffie hanno due livelli di modalità di risparmio energetico: Nap e Sleep.

MODALITÀ NAP

Quando le cuffie sono accese ma non indossate, dopo quindici minuti viene attivata automaticamente la modalità di standby "Nap" per ridurre il consumo della batteria. Per uscire dalla modalità Nap ti basta indossare le cuffie.

MODALITÀ DI STANDBY

Quando le cuffie sono in modalità Nap da 4 ore, viene attivata automaticamente la modalità di standby "Sleep" per conservare la batteria. Per uscire dalla modalità di standby, ti basta premere qualsiasi tasto.

Puoi modificare il tempo per l'attivazione della modalità Sleep utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone oppure Jabra Direct sul computer.

Dopo ventiquattro ore di modalità di standby, l'auricolare si spegne completamente. Per accendere le cuffie fai scorrere l'interruttore On/Off in posizione Off e poi On.

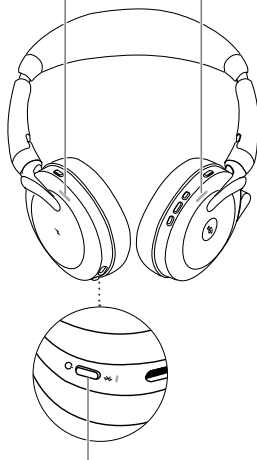
5. Che cosa indicano i LED

LED indicatore di occupato

LED dell'indicatore di occupato e di Microsoft Teams

LED INDICATORE DI
OCCUPATO/MICROSOFT*

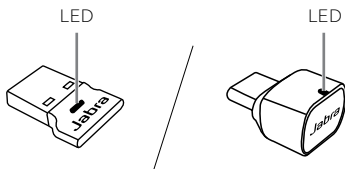
-  Indicatore di occupato
-  Chiamata in arrivo
-  (lampeggiamento lento) Tentativo in corso delle cuffie di connettersi a Microsoft Teams. Il time out avviene dopo 10 secondi*
-  (lampeggiamento veloce) Notifica di Microsoft Teams*
-  Cuffie posizionate sul pad di ricarica wireless



LED DI STATO

-  Accensione/Batteria carica
-  Batteria a metà
-  Batteria quasi scarica
-  Batteria quasi completamente scarica
-  Modalità di accoppiamento
-  Ripristino/Aggiornamento del firmware
-  Cuffie posizionate sul pad di ricarica wireless

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams



LED JABRA LINK 380/390

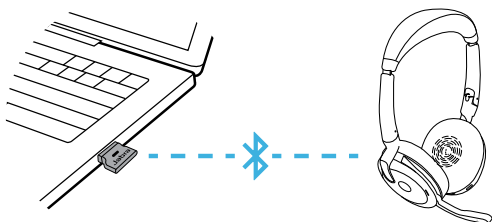
- Microfono silenziato
- Collegato al computer e con accesso a Microsoft Teams*
- ☼ (lampeggiamento lento) Tentativo in corso delle cuffie di connettersi a Microsoft Teams. Il time out avviene dopo 10 secondi*
- ☼ (lampeggiamento veloce) Notifica di Microsoft Teams*
- Connessione Bluetooth
- Streaming di contenuti musicali/multimediali
- Chiamata in arrivo/chiamata attiva

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

6. Connessione

6.1 Connessione a un computer

Collega Jabra Link 380/390 a una porta USB sul tuo computer. Jabra Evolve2 65 Flex e Jabra Link 380/390 sono preaccoppiati e utilizzabili immediatamente. La portata Bluetooth arriva fino a 30 m.



Per ascoltare audio nelle cuffie, è possibile che sia necessario impostare Jabra Link 380/390 come dispositivo di riproduzione nelle impostazioni audio del tuo sistema operativo.

Per accoppiare manualmente Jabra Evolve2 65 Flex con Jabra Link 380/390, scarica e usa Jabra Direct.

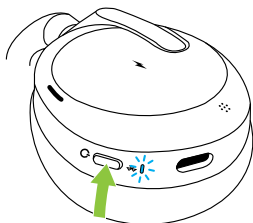
Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct o Jabra Sound+.

NOTA DI SICUREZZA

Non esiste alcuna crittografia per lo scambio di dati tra le cuffie con microfono e i dispositivi o le porte USB.

6.2 Accoppiamento con uno smartphone

1. Premi e tieni premuto per 4 secondi il tasto **Accensione/Spengimento** (Power) fino a quando il LED non lampeggia in blu e l'avvenuto accoppiamento non viene annunciato nelle cuffie.



4 sec

2. Accedi al menu Bluetooth sul tuo smartphone e seleziona Jabra Evolve2 65 Flex nell'elenco dei dispositivi disponibili.

Quando esegui l'accoppiamento con un dispositivo Android in cui è abilitato Google Fast Pair, basta impostare le cuffie in modalità di accoppiamento e ti verrà chiesto sul dispositivo Android se desideri accoppiarle.

Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct o Jabra Sound+.

NOTA DI SICUREZZA

Le cuffie con microfono utilizzano una connessione Bluetooth sicura con una chiave di crittografia di 128 bit. Se il dispositivo Bluetooth non supporta connessioni sicure, non sarà in grado di accoppiarsi con le cuffie con microfono o di connettersi ad esse.

7. Utilizzo

Sinistra

Destra

Tasto modalità
Audio

Tasto Voce

Tasto Chiamata
Tasto Microsoft
Teams*

Tasto di accensione

0 Tasto Volume su

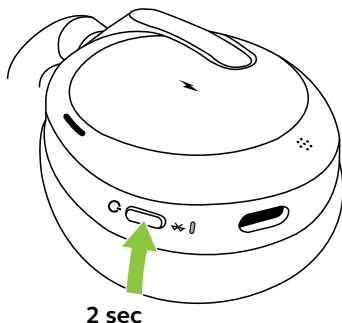
0 Tasto Play/pausa

0 Tasto Volume giù

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

7.1 Accensione e spegnimento delle cuffie

Premi il tasto **Accensione/Spegnimento** (Power) per 2 secondi per accendere/spegnere le cuffie.



7.2 Chiamate e musica

Auricolare destro

Chiamate e musica



Riprodurre/
Mettere in pausa
la musica

Premi il tasto
Play/Pausa
(Play/Pause)



Rispondere a
una chiamata

Premi il tasto
Chiamata (Call)

In alternativa, sposta
il braccetto del
microfono verso il
basso per rispondere
a una chiamata in
arrivo

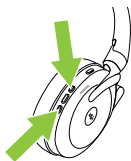
Terminare una
chiamata

Premi il tasto
Chiamata (Call)

Rifiutare una
chiamata

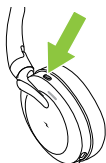
Premi due volte il tasto
Chiamata (Call)

Regola il volume	Premi il tasto Volume su (Volume up) o Volume giù (Volume down) quando c'è una chiamata in corso o stai ascoltando musica
Traccia successiva	Premi e tieni premuto per un secondo il tasto Volume su (Volume up)
Riavvia la traccia	Tieni premuto per un secondo il tasto Volume giù (Volume down) per riavviare la traccia corrente
Accendere/ spegnere il LED indicatore di occupato	Tieni premuto per due volte per riprodurre la traccia precedente Premi contemporaneamente i tasti Volume su (Volume up) e Volume giù (Volume down). Sentirai il segnale "Busy" o "Available" nelle cuffie.
Annuncio vocale dello stato della batteria e della connessione	Premi il tasto Volume su (Volume up) o Volume giù (Volume down) quando non c'è una chiamata in corso o non stai ascoltando musica



	Attivare l'assistente vocale (Siri, Google Assistant, Amazon Alexa)	Premi il tasto Voce (Voice) quando non sei impegnato in una chiamata
	Attivare/disattivare il silenzioso nel microfono	Premi il tasto Voce (Voice) quando c'è una chiamata in corso In alternativa, sposta il braccetto del microfono verso l'alto per attivare il silenzioso e abbassalo per disattivarlo
	Portare Microsoft Teams in primo piano sul computer	Premi il tasto Microsoft Teams* (visibile quando hai effettuato l'accesso a Microsoft Teams)
	Partecipare a una riunione Microsoft Teams attiva	Premi il tasto Microsoft Teams* (visibile quando hai effettuato l'accesso a Microsoft Teams)
	Visualizzare le chiamate perse e i messaggi della segreteria telefonica di Microsoft Teams	Premi il tasto Microsoft Teams* (visibile quando hai effettuato l'accesso a Microsoft Teams)

*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams



Alternare
tra ANC e
HearThrough

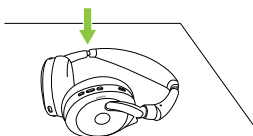
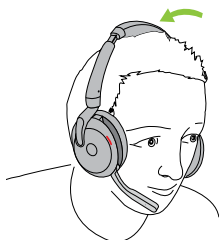
Premi il tasto
Modalità audio
(Sound modes)

Disattivare le
modalità audio

Premi e tieni premuto
per 1 secondo il tasto
Modalità Audio
(Sound modes)

7.3 Rilevamento sulla testa

Jabra Evolve2 65 Flex è dotato di sensori che rilevano quando le cuffie sono appoggiate su un tavolo o vengono indossate.



I sensori abilitano i seguenti controlli:

PAUSA AUTOMATICA DELLA MUSICA

Quando ascolti musica, la rimozione delle cuffie la mette automaticamente in pausa.

Se indossi nuovamente le cuffie, la musica riprenderà automaticamente. Per riprenderla manualmente, premi il tasto Play/Pausa (Play/Pause) sulle cuffie.

*STATO DI MICROSOFT TEAMS**

Il LED dello stato di Microsoft Teams indica le notifiche Microsoft solo quando le cuffie non sono indossate.

Puoi configurare il rilevamento sulla testa utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone o Jabra Direct sul computer.

NOTA DI SICUREZZA

I sensori sulla testa potrebbero essere sfruttati per rilevare la presenza di un utente.

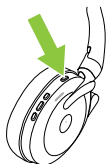
*Richiede la variante delle cuffie per Microsoft Teams

7.4 Assistente vocale

Jabra Evolve2 65 Flex ti consente di parlare con l'Assistente Google, Siri o Amazon Alexa sul tuo smartphone utilizzando il tasto **Voce** (Voice).

Auricolare
destro

Assistente vocale



Attivare
l'assistente
vocale (Siri,
Google
Assistant,
Amazon Alexa)

Premi il tasto **Voce**
(Voice) quando non
sei impegnato in una
chiamata

7.5 Spie di occupato

Gli indicatori di occupato sulle cuffie diventano automaticamente rossi mentre è in corso una chiamata in modo da segnalare che non puoi rispondere.

Per attivare/disattivare manualmente l'indicatore di occupato, premi contemporaneamente i tasti Volume su (Volume up) e Volume giù (Volume down).



Puoi configurare le impostazioni dell'indicatore di occupato utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.6 Cancellazione attiva del rumore (ANC)

La funzione Cancellazione attiva del rumore attenua i rumori rilevando e analizzando il pattern del suono in ingresso e generando quindi un segnale antirumore che consente di annullarlo. Ne consegue che i rumori ambientali risultano notevolmente ridotti durante la riproduzione di musica e le chiamate.

Auricolare sinistro	ANC	
	Alternare tra ANC e HearThrough	Premi il tasto Modalità audio (Sound modes)
	Disattivare le modalità audio	Premi e tieni premuto per 1 secondo il tasto Modalità Audio (Sound modes)

Puoi configurare il livello di Cancellazione attiva del rumore utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.7 HearThrough™

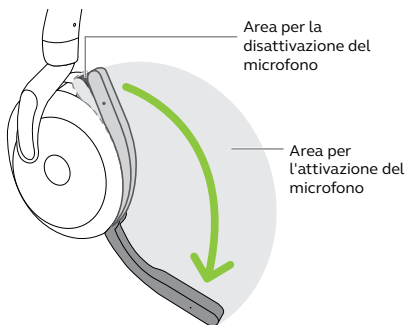
HearThrough utilizza i microfoni integrati per permetterti di prestare attenzione all'ambiente che ti circonda e di partecipare a una conversazione senza dover togliere le cuffie.

Auricolare sinistro	HearThrough	
	Alternare tra ANC e HearThrough	Premi il tasto Modalità audio (Sound modes)
	Disattivare le modalità audio	Premi e tieni premuto per 1 secondo il tasto Modalità Audio (Sound modes)

Puoi configurare il livello di HearThrough utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

7.8 Attivare/disattivare il silenzioso con il braccetto del microfono

Per silenziare il microfono, sposta il braccetto verso l'alto, per riattivare il microfono, sposta il braccetto verso il basso.



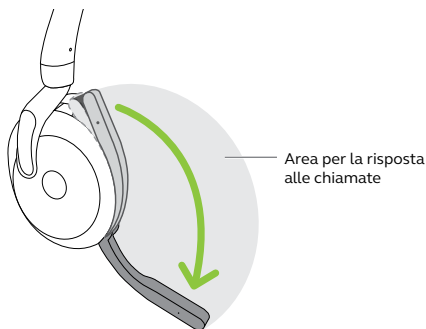
Questa funzionalità è preconfigurata all'acquisto; la puoi configurare utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

NOTA DI SICUREZZA

I sensori del braccetto del microfono potrebbero essere sfruttati per rilevare la presenza di un utente.

7.9 Rispondere a una chiamata con il braccetto del microfono

Sposta il braccetto del microfono verso il basso per rispondere a una chiamata in arrivo.



Questa funzionalità è preconfigurata all'acquisto; la puoi configurare utilizzando l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone o Jabra Direct sul computer.

NOTA DI SICUREZZA

I sensori del braccetto del microfono potrebbero essere sfruttati per rilevare la presenza di un utente.

7.10 Multiuse

Le cuffie possono accoppiarsi a un massimo di otto dispositivi Bluetooth e connettersi a due dispositivi Bluetooth contemporaneamente (ad esempio Jabra Link 380/390 e uno smartphone, oppure due dispositivi Bluetooth). Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate in arrivo da entrambi i dispositivi.

Per eseguire l'accoppiamento con due dispositivi Bluetooth, attieniti alla normale procedura per ciascun dispositivo Bluetooth (fai riferimento alla sezione 6.2).

Nota: L'assistente vocale sarà attivato sull'ultimo dispositivo Bluetooth collegato.

7.11 Gestione di più chiamate

Le cuffie possono accettare e gestire più chiamate contemporaneamente.

Auricolare destro	Gestione di più chiamate	
	Terminare la chiamata in corso e rispondere alla chiamata in arrivo	Premi il tasto Chiamata (Call)
	Mettere in attesa la chiamata corrente e rispondere alla chiamata in arrivo	Tieni premuto il tasto Chiamata (Call)* (2 sec)
	Passare dalla chiamata attiva a quella in attesa	Tieni premuto il tasto Chiamata (Call)* (2 sec)
	Rifiutare una chiamata in arrivo durante una chiamata	Premi due volte il tasto Chiamata (Call)

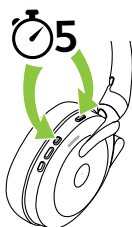
*Solo con la variante di cuffie non Microsoft Teams

7.12 Notifiche audio

Le notifiche audio indicano lo stato della connessione e della batteria e annunciano le istruzioni per l'accoppiamento. Le notifiche audio sono abilitate per impostazione predefinita.

Auricolare
destro

Guida vocale



Attivare/
disattivare
le notifiche
audio

Premi e tieni premuto per cinque secondi il tasto **Voce** (Voice) e il tasto **Volume su** (Volume up) fino a quando non senti un annuncio nelle cuffie

Puoi configurare le notifiche audio utilizzando l'app Jabra Sound+ sullo smartphone o Jabra Direct sul computer.

Per l'elenco aggiornato delle lingue supportate, fai riferimento all'app Jabra Sound+ o a Jabra Direct.

7.13 Reset

Il reset dell'auricolare cancella l'elenco dei dispositivi accoppiati e resetta tutte le impostazioni.

**Auricolare
destro**

Resettare le cuffie



Resettare
l'elenco degli
accoppiamenti
e le
impostazioni

Assicurati che le cuffie siano alimentate e che non ci sia una chiamata in corso. Quindi premi e tieni premuti per 3 secondi contemporaneamente il tasto **Chiamata** (Call) e il tasto **Volume su** (Volume up) fino a quando il LED non diventa rosa e non senti un annuncio nelle cuffie

Dovrai riaccoppiare le cuffie con Jabra Link 380/390 utilizzando Jabra Direct oppure con il tuo smartphone (vedi la sezione 6.2)

8. Software e firmware

8.1 Jabra Sound+

Jabra Sound+ è un'applicazione per dispositivi mobili che ti consente di configurare Jabra Evolve2 65 Flex in base alle tue esigenze.

8.2 Jabra Direct

Jabra Direct è un'applicazione desktop progettata per il supporto, la gestione e l'abilitazione di funzionalità ottimali per i dispositivi Jabra.

Per scaricare gratuitamente la versione più recente, visita il sito jabra.com/direct

8.3 Aggiornamento del firmware

Prima dell'utilizzo iniziale si consiglia di aggiornare le cuffie con microfono all'ultimo firmware tramite Jabra Direct o Jabra Sound+. Gli aggiornamenti del firmware migliorano le prestazioni oppure aggiungono nuove funzionalità ai dispositivi Jabra.

Puoi aggiornare il firmware delle cuffie utilizzando Jabra Direct sul computer oppure l'app Jabra Sound+ sul tuo smartphone. Entrambe le applicazioni ti inviano una notifica quando è disponibile un aggiornamento del firmware.

È possibile aggiornare il firmware dell'adattatore Bluetooth Jabra Link 380/390 utilizzando Jabra Direct sul computer.

9. Supporto

9.1 FAQ

Visualizza le domande frequenti su Jabra.com/help/evolve2-65flex

9.2 Cura delle cuffie

- Conserva sempre le cuffie nell'apposita custodia.
- Allo scopo di prevenire la riduzione della vita utile o della capacità della batteria, evita di conservare le cuffie in ambienti troppo caldi o freddi, come ad esempio un'auto chiusa in estate oppure in condizioni invernali.
- Ti consigliamo di conservare le cuffie a una temperatura compresa fra -10 °C e 55 °C.
- Non conservare le cuffie per periodi di tempo prolungati senza ricaricarle (max tre mesi).